



Dr. Emsley Tromp di Banko Sentral:

Medidanan ad hoc ta stroba maneho finansiero sano den pais

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG – Kòrsou no a kumpli ku e kondishon pa logra un presupuesto balansá manera akordá den e akuerdo final (*slotakkoord*) enkuanto desmantelashon di Antia Hulandes i saneamentu di debe di e entidatnan. For di e datonan preliminar di gobièrnu di Kòrsou por saka afó ku e pais na 2011 a registrá un défisit den kèsh di 169.3 mion florin. Un di e motibunan prinsipal pa e défisit aki tabata ku no a logra e reformanan pa redusí gastu di salubridat. Ademas, e entradanan ku no ta di belasting a keda limitá pa motibu ku e kompanianan propiedat di gobièrnu a paga poko dividènt, miéntras ku entradanan di belasting a resultá ménos di loke a spera.

E sifranan di gobièrnu ta muestra ku na 2011 Sint Maarten a nota un surplus chikitu den kèsh di 1.1 mion florin ya ku e entradanan di gobièrnu a surpasá e gastunan. Pa gran parti por atribuí e resultado positivo aki na un oumento di e entradanan for di *omzetbelasting* basá riba e oumento di tarifa na 2011. E entradanan for di otro kategorianan di impuesto, manera belasting di sueldo, impuesto di tera i akseins riba gasolin, a subi. Sinembargo, e entradanan for di belasting di ganashi a mengua korespondiendo ku e retraso den e aktividatnan ekonómiko na Sint Maarten na 2011.

Na 2006 e gobièrnunan di Hulanda, e anterior Antia Hulandes i e teritorionan insular Kòrsou i Sint Maarten a kumbiní ku estado Hulandes lo apsorba e debenan di tur e entidatnan di Antia Hulandes te na e nivel di e norma di peso di interes (*rentelastnorm*). Asina e gobièrnunan di Kòrsou i Sint Maarten por a drenta nan status nobo di pais outónomo ku un posishon finansiero sano.

Despues di apénas dos aña i un aña presupuestario totalmente finalisá ta resultá ku e presupuesto di Kòrsou, kontrali na e surplus ku a kalkulá, no ta balansá. Aparentemente tin un diferencia grandi entre e proyekshonnan presentá den e presupuesto aprobá i realisashon di un ke otro. Un diferencia grandi asina ta muestra riba un sistema di maneho finansiero ku ta fayando. Ta opvio ku mester koregi e debilidat akí urgentemente pa evitá frekvente implementashon di medidanan di kompensashon inesperá, ku ta krea un klima di insertidumbre, loke ta un estorbo pa kresementu ekonómiko. Ademas, na e momento aki tin tiki espasio pa oumento di impuesto na Kòrsou, en bista di e peso haltu di impuesto di 26% di Produkto Interno Bruto na 2011.

Manera a keda demostrá na diferente okashon, saneamentu di debe lo kondusí solamente na presupuesto sostenibel, si komplement'é ku maneho dirigí riba finansa públiko strukturalmente sano i alabes atendé ku e diferente problemanan sosialekonómiko. Un di e problemanan aki ta e envesimentu di poblashon ku ta pone e gastunan di gobièrnu na kuido i penshun di behes (AOV) bou di preshon. Banko di Seguro Sosial (SVB) di Kòrsou a indiká ku na 2014 e fondo di AOV ta agotá si no tuma medida struktural riba término kòrtiku.

Reforma di e sistemanan di kuido médiko i di penshun di behes lo rekerí algun medida impopular, inkluyendo oumento di efisiensia den e kuido médiko i oumento di edat pa kobra penshun. Den transkurso di añanan a hasi vários estudio riba e terenonan akí i a presentá kantidat di rekomendashon na e gobièrnunan. Desafortunadamente no a implementá adekuadamente e reformanan tan nesario, ku e konsekuensia ku tantu e problemanan komo nan impakto riba presupuesto a sigui empeorá.

P'esei, pa mantené finansa públiko sostenibel i logra stabilitat makroekonómiko, no por sigui posponé e reformanan krusial akí mas tempu, sperando mihó tempu. No ta un opshon pa sigui konta ku medida ad hoc, ku por tin efekto indeseá. Keda sin tuma medida riba tur e terenonan akí finalmente lo mina konfiansa i e stabilitat makroekonómiko i finansiero lo kore gran riesgo. Medidanan ad hoc ta pone adaptashonnan struktural o fiskal parse ménos urgente. Ademas, e maneho ei lo por restringí tambe e espasio pa hiba un maneho monetario apropiá.

Willemstad, 6 juli 2012

CENTRALE BANK VAN CURACAO EN SINT MAARTEN